

Fig. 1

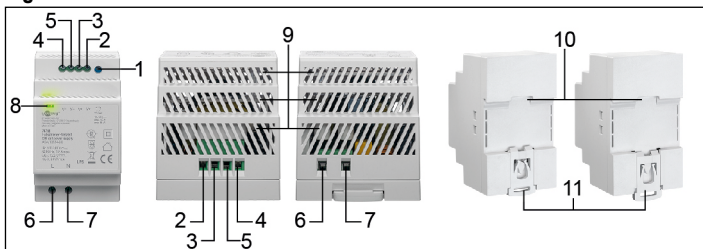


Fig. 2

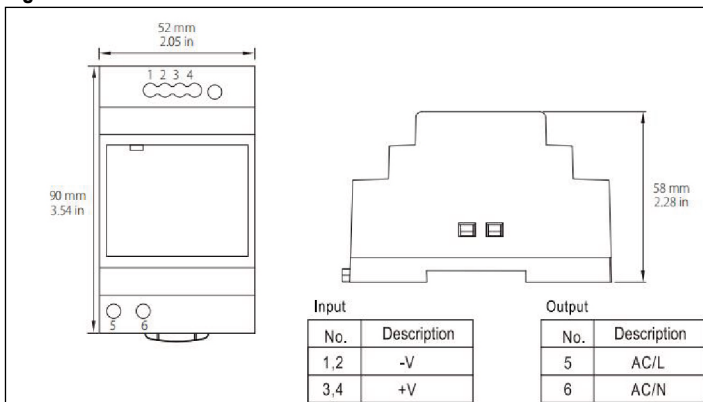
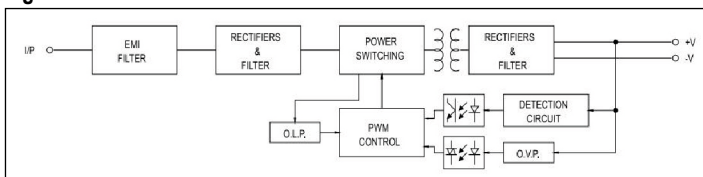


Fig. 3



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	74766	74767
Input voltage/ current	100-240 V ~, 50/60 Hz, max. 1.5 A	
Output voltage	12.0 V ===	24.0 V ===
Output power	max. 54 W	max. 60 W
Output current	max. 4.5 A	max. 2.5 A
Voltage Range (adjustable)	10.0 - 14.0 V ===	20.0 - 29.0 V ===
Ripple & Noise	max. 120 mVp-p	max. 150 mVp-p
Protection against	overload, overvoltage, short circuit	
Frequency range	47 - 63 Hz	

Protection level	IP20
Protection class	II
DIN rail	TS (or TH) 35/7.5 or TS (or TH) 35/15
Setup, rise time	500 ms, 50 ms / 230 V ~ 500 ms, 50 ms / 115 V ~ at full load
Hold up time (Typ.)	30 ms / 230 V ~ 12 ms / 115 V ~ at full load
Efficiency	84% min. at 115 V ~ input and output max. load 84% min. at 230 V ~ input and output max. load.
Operating conditions	-20 °C ~ +50 °C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +85 °C 10 % ~ 95 % RH
Dimensions	90 x 52 x 58 mm
Weight	180 g

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	
To identify the electronic device incorporating transformer(s) and electronic circuitry(ies), that converts electrical power into single or multiple power outputs.	IEC 60417 - 6190	

DE

1 Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Bedienungsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahre die Bedienungsanleitung auf.

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Arbeiten am Stromnetz und unsachgemäße Installation können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Lass Installations-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen.

VDE 0620-1 Installationshinweise:

Durch eine unsachgemäße Installation gefährdest du

- dein eigenes Leben.
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.

Mit einer unsachgemäßen Installation riskierst du schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für dich die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

Die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“:

1. Freischalten.
 2. Gegen Wiedereinschalten sichern.
 3. Spannungsfreiheit feststellen.
 4. Erden und Kurzschließen.
 5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung
 - Auswertung der Messergebnisse
 - Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen
 - IP-Schutzarten

- Einbau des Elektroinstallationsmaterials
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen)

Kennzeichnung:

- N Neutralleiteranschluss
- L Phasenanschluss
- V- Negativer Anschluss (schwarz)
- V+ Positiver Anschluss (rot)

Explosionsgefahr

- Betreibe das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Montiere und entferne das Produkt nur, wenn es sich im spannungslosen Zustand befindet.
- Beachte in gewerblichen Einrichtungen stets die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel.
- Nimm das Produkt nur in Betrieb, wenn alle Komponenten fachgerecht installiert und auf ihre Funktion geprüft wurden.
- Installiere das Produkt immer senkrecht (Anschlussklemmen oben und unten).
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Überlaste das Produkt nicht.
- Beachte die maximal zulässige Leistung.
- Beachte die Sicherheits- und Bedienhinweise der übrigen Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen werden sollen.

Heiße Oberflächen

- Berühre die Oberflächen nicht während und unmittelbar nach Gebrauch.
- Vermeide die Nähe zu entflammenden Oberflächen und Stoffen.

Hitzestau

- Sorge dafür, dass die Luftzufuhr nicht behindert wird und das Produkt zu keinem Zeitpunkt abgedeckt ist.
- Halte einen Mindestabstand von ca. 30 mm in vertikaler Richtung zu anderen Geräten, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Verwende das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Wasser.
- Schütze die Öffnungen vor Fremdkörpern und tropfenden Flüssigkeiten.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Halte das Produkt von Tieren fern.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Hutschienen-Netzteil ist die ideale Lösung für Gebäudeautomation und Sicherheitstechnik, in der mehrere Geräte mit Gleichspannung (CV=Constant voltage) und höherem Strombedarf vernetzt sind, z. B. Türsprechanlagen, Kameras und Beleuchtung. Durch die kompakte, treppchenförmige Bauart ist das Netzteil für beengte Umgebungen mit anspruchsvollen Wärmeanforderungen geeignet, z. B. in Schaltschränken oder Verteilerkästen. Das Hutschienen-Netzteil ist nicht dimmbar. Zusätzlich verfügt das Netzteil über zwei V(-) und zwei V(+) -Anschlüsse, was folgende Vorteile bietet:

- Paralleles Anschließen: Du kannst mehrere Geräte oder Verbraucher direkt am Netzteil anschließen, ohne zusätzliche Verteiler verwenden zu müssen.
- Lastverteilung: Bei höherem Strombedarf wird die Last auf mehrere Anschlüsse verteilt, was eine bessere Leitungsführung und weniger Wärmeentwicklung verursacht.
- Beide V+ und V- Anschlüsse sind intern miteinander verbunden. Du kannst jeden der V+ oder V- Anschlüsse verwenden, solange die maximale Leistung (siehe technische Daten) und der maximale Ausgangsstrom (siehe technische Daten) des Netzteils nicht überschritten werden.

2.2 Lieferumfang

Hutschienen-Netzteil (DIN-Rail), Bedienungsanleitung

2.3 Anschluss- und Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Ausgangsspannungsregler
- 2 +V (Positive): Ausgangsspannung
- 3 +V (Positive): Ausgangsspannung
- 4 V- (Negative oder GND=Ground):

- Masseanschluss
5 V- (Negative oder GND=Ground): Masseanschluss
6 L (Line): Phasenanschluss für die Stromversorgung

- 7** N (Neutral): Neutralleiteranschluss
8 Kontrollleuchte
9 Lüftungsschlitze
10 Nut zur Aufhängung
11 Verriegelung

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur an einer DIN-Schiene montiert werden, die der Norm EN60715:2017 (TS 35/7,5 oder TS 35/15) entspricht.

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Verwende das Produkt niemals in Räumen, in denen sich brennbare Gase oder Dämpfe befinden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP20: Dieses Produkt ist gegen feste Fremdkörper (Durchmesser ab 12,5 mm), aber nicht gegen Wasereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

- Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Installation

5.1 Montage und Anschluss

ACHTUNG! Sachschäden

- Verbinde immer zuerst den Sekundärstromkreis, bevor du den Primärstromkreis verbindest.
 - Ordnung die N-/L- sowie Plus- und Minus-Klemmblöcke so zu, wie auf dem Produkt gekennzeichnet.
- Prüfe, ob die Sicherung ausgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert ist und kontrolliere mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrahtenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind.
 - Bereite die Anschlusskabel für den Anschluss an den Klemmblöcken vor, indem du ca. 6 mm von der Isolierung an den Kabelenden entfernst.
 - Setze das Hutschienen-Netzteil mit der Nut zur Aufhängung (10) oben auf die DIN-Schiene.
 - Drücke das Hutschienen-Netzteil leicht an und schieb die Verriegelung (11) nach oben.
 - Kontrolliere, ob das Hutschienen-Netzteil fest auf der DIN-Schiene sitzt.
 - Schließe das Kabel in richtiger Polarität an die Klemmblöcke, Ausgangsspannung (2, 3) und an den Masseanschluss (4, 5) im Sekundärstromkreis an.
 - Ziehe die Schrauben im Uhrzeigersinn mit einem Schraubendreher fest, um die Kabel zu fixieren.
 - Wenn alle Verbraucher sekundärseitig richtig angeschlossen sind, schließe die Primärseite über die Klemmblöcke an den Neutralleiteranschluss (N) (7) und an den Phasenanschluss (L) (6) an das Stromnetz an.
 - Prüfe die Funktion aller installierten Komponenten, bevor du das Hutschienen-Netzteil in Betrieb nimmst.
 - Nach dem Einschalten der Spannungsversorgung leuchtet die Kontrollleuchte (8) auf und signalisiert, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.

5.2 Einstellen der Ausgangsspannung

Das Hutschienen-Netzteil ist je nach Modell fabrikseitig auf die nominellen Ausgangsspannungen 12 V $\overline{=}$ oder 24 V $\overline{=}$ eingestellt (siehe „Technische Daten“).

Um mögliche Spannungsabfälle auszugleichen, lässt sich die Ausgangsspannung anpassen:

- Setze einen geeigneten Schraubendreher in die Öffnung des Ausgangsspannungsreglers (1).
 - Drehe den Schraubendreher im Uhrzeigersinn, um die Ausgangsspannung zu erhöhen.
 - Drehe den Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn, um die Ausgangsspannung zu verringern.
- Passen in kleinen Schritten die Spannung an.
 Prüfe die Spannung am Verbraucher mit einem geeigneten Messgerät.*

6 Verhalten im Störfall

Bei Störungen wie Überlast, Überspannung, Überstrom oder Kurzschluss löst ein interner Sicherheitsmechanismus aus und die Stromversorgung zum Sekundärstromkreis wird unterbrochen. Nachdem die Störung beseitigt wurde, arbeitet das Hutschienen-Netzteil wieder normal weiter.

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Reinige das Produkt nur, wenn es vom Stromkreis abgetrennt ist.
- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lager das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder und Tiere unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Lagere das Produkt nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Gegenständen.

- Heb die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Du bist als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Risk of life by electric shock!

Working on the electrical mains and improper installation can result in serious injury or death.

- Installation, disassembly, maintenance and repair work must be carried out only by trained electrical specialists.

VDE 0620-1 Installation instructions:

Improper installation endangers

- your own life.
- the lives of the users of the electrical installation.

With improper installation, you risk serious damage to property, e.g. due to fire. You risk personal liability for personal injury and property damage.

The following specialist knowledge in particular is required for installation:

- The applicable „5 safety rules“:
 - disconnect
 - secure against reconnection
 - determine absence of voltage
 - earth and short-circuit
 - cover or isolate adjacent live parts
- Selection of suitable tools, measuring instruments and, if necessary, personal protective equipment.
- Evaluation of the measurement results.
- Selection of electrical installation material to ensure disconnection conditions.
- IP protection classes
- Installation of the electrical installation material
- Type of supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classic earthing, protective earthing, additional measures required, etc.)

Labelling:

- N** Neutral conductor connection
L Phase connection
V- Negative connection (black)
V+ Positive connection (red)

Explosion hazard

- Do not operate the product in a potentially explosive environment.
- Only mount and remove the product when it is in a de-energised state.
- In commercial facilities, always observe the accident prevention regulations of the German Employer's Liability Insurance Association for electrical systems and equipment.
- Only put the product into operation when all components have been properly installed and checked for functionality.
- Always install the product vertically (connection terminals at the top and bottom).
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not overload the product.
- Observe the maximum permissible power.
- Observe the safety and operating instructions for the other devices that are to be connected to this product.

Hot surfaces

- Do not touch during or immediately after use.
- Avoid proximity to flammable surfaces and substances.

Heat build-up

- Ensure that the air supply is not obstructed and that the product is not covered at any time.
- Keep a minimum distance of approx. 30 mm in vertical direction to other units to ensure sufficient ventilation.
- Do not use the product in environments with high humidity or near water.
- Protect the openings from foreign bodies and dripping liquids.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- If you have any questions, defects, mechanical damage, faults or other problems that cannot be rectified using the accompanying documentation, please contact the dealer or manufacturer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulating material to prevent accidental use.
- Keep the product away from animals.

2 Description and function

2.1 Product

The DIN rail power supply unit is the ideal solution for building automation and security technology in which several devices with constant voltage (CV) and higher power requirements are networked, e.g. door intercom systems, cameras and lighting. Thanks to its compact, stepped design, the power supply unit is suitable for confined environments with demanding thermal requirements, e.g. in control cabinets or distribution boxes. The DIN rail power supply unit is not dimmable.

In addition, the power supply unit has two V(-) and two V(+) connections, which offers the following advantages:

- Parallel connection: You can connect several devices or consumers directly to the power supply unit without having to use additional distributors.
- Load distribution: With higher power requirements, the load is distributed over several connections, which results in better cable routing and less heat generation.
- Both V+ and V- connections are connected internally. You can use any of the V+ or V- connections as long as the maximum power (see technical data) and the maximum output current (see technical data) of the power supply unit are not exceeded.

2.2 Scope of delivery

DIN rail power supply unit, User Manual

2.3 Connection and operating elements

See Fig. 1.

- | | |
|---|--|
| 1 Output voltage regulator | 6 L (Line): Phase connection for the power supply |
| 2 V+ (positive): Output voltage | 7 N (neutral): Neutral conductor connection |
| 3 V- (negative): Output voltage | 8 Pilot light |
| 4 V- (Negative or GND=Ground): Ground connection | 9 Ventilation slots |
| 5 V- (Negative or GND=Ground): Ground connection | 10 Groove for suspension |
| | 11 Locking |

3 Intended use

The device may only be mounted on a DIN rail that complies with the EN60715:2017 standard (TS 35/7.5 or TS 35/15).

Any use other than that described in the chapter „Description and function“ or in the „Safety instructions“ is not permitted. This product may only be used in dry indoor areas. Never use the product in rooms where flammable gases or vapours are present. Failure to observe and comply with these regulations and the safety instructions can lead to serious accidents, personal injury and damage to property.

IP20: This product is protected against solid foreign bodies (diameter from 12.5 mm), but not against water ingress.

4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.
- Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Installation

5.1 Assembly and connection

NOTICE! Material damage

- Always connect the secondary circuit first before connecting the primary circuit.
- Assign the N/L and plus and minus terminal blocks as labelled on the product.

1. Check whether the fuse is switched off and secured against being switched on again and use a voltage tester to check whether the cables to be wired are really de-energised.
2. Prepare the connection cables for connection to the terminal blocks by removing approx. 6 mm of the insulation from the cable ends.
3. Place the DIN rail power supply unit with the suspension groove (10) on top of the DIN rail.
4. Press the top-hat rail power supply unit lightly and push the latch (11) upwards.
5. Check that the DIN rail power supply unit is firmly seated on the DIN rail.
6. Connect the cable in the correct polarity to the terminal blocks, output voltage (2, 3) and to the earth connection (4, 5) in the secondary circuit.
7. Tighten the screws clockwise with a screwdriver to secure the cables.
8. If all loads are correctly connected on the secondary side, connect the primary side to the mains via the terminal blocks on the neutral conductor connection (N) (7) and the phase connection (L) (6).
9. Check the function of all installed components before putting the DIN rail power supply unit into operation.
10. After switching on the power supply, the indicator light (8) lights up, signalling that the device is supplied with power.

5.2 Setting the output voltage

Depending on the model, the DIN rail power supply unit is set at the factory to the nominal output voltages of 12 V --- or 24 V --- (see „Technical data“).

The output voltage can be adjusted to compensate for possible voltage drops:

1. Insert a suitable screwdriver into the opening of the output voltage regulator (1).
2. Turn the screwdriver clockwise to increase the output voltage.
3. Turn the screwdriver anti-clockwise to reduce the output voltage.

Adjust the tension in small steps.

Check the voltage at the load with a suitable measuring device.

6 Response to faults

In the event of faults such as overload, overvoltage, overcurrent or short circuit, an internal safety mechanism triggers and the power supply to the secondary circuit is interrupted. Once the fault has been rectified, the DIN rail power supply normal operation.

7 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only clean the product when it is disconnected from the power supply.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use any cleaning agents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and animals in a and dust-protected environment when not in use for long periods.
- Store the product in a cool and dry place.
- Do not store the product near highly flammable objects.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal instructions

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. Their components must be recycled or disposed of separately, as toxic and hazardous components can cause lasting damage to health and the environment if disposed of incorrectly. As a consumer, you are obliged under the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge to the manufacturer, the point of sale or to public collection centres set up for this purpose at the end of its service life. Details are regulated by the respective state law. WEEE No.: 82898622

FR

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Risque de mort par électrocution !

Toute intervention sur le réseau électrique et toute installation incorrecte peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Les travaux d'installation, de démontage, d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des qualifiés. Danger de mort par électrocution !

VDE 0620-1 Instructions de montage :

En cas d'installation incorrecte, vous mettez en danger :

- votre propre vie.
- la vie des utilisateurs de l'installation électrique.

En cas d'installation non conforme, vous risquez de causer de graves dommages matériels, par exemple en cas d'incendie. Vous risquez d'engager votre responsabilité personnelle pour les dommages corporels et matériels.

L'installation nécessite en particulier les connaissances spécialisées suivantes :

- Les „5 règles de sécurité“ applicables :
 1. déconnecter
 2. sécuriser contre la reconnexion
 3. déterminer l'absence de tension
 4. terre et court-circuit
 5. couvrir ou isoler les parties sous tension adjacentes
- Sélection d'outils et d'instruments de mesure appropriés et, si nécessaire, d'équipements de protection individuelle.
- Évaluation des résultats des mesures.
- Sélection du matériel d'installation électrique pour assurer les conditions de déconnexion.
- Classes de protection IP
- Installation du matériel d'installation électrique
- Type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) et conditions de raccordement qui en découlent (mise à la terre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires requises, etc.)

Étiquetage :

N	Connexion du conducteur neutre
L	Connexion de phase
V -	Connexion négative (noire)
L +	Connexion positive (rouge)

Risque d'explosion

- Ne pas utiliser le produit dans un environnement potentiellement explosif.
- Ne montez et ne retirez le produit que lorsqu'il est hors tension.
- Dans les établissements commerciaux, il convient de toujours respecter les règles de prévention des accidents de l'Association allemande d'assurance responsabilité civile des pour les installations et équipements électriques.
- Ne mettez le produit en service que lorsque tous les composants ont été correctement installés et que leur fonctionnement a été vérifié.
- Installez toujours le produit verticalement (bornes de connexion en haut et en bas).
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas modifier le produit et les accessoires.
- Ne pas court-circuiter les connecteurs et les circuits.
- Ne pas surcharger le produit.
- Respecter la puissance maximale autorisée.
- Respectez les consignes de sécurité et d'utilisation des autres appareils qui doivent être connectés à ce produit.

Surfaces chaudes

- Ne pas toucher pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Éviter la proximité de surfaces et de substances inflammables.

Accumulation de chaleur

- Assurez-vous que l'arrivée d'air n'est pas obstruée et que le produit n'est pas couvert à tout moment.
- Gardez une distance minimale d'environ 30 mm dans le sens vertical par rapport à d'autres appareils pour garantir un niveau de sécurité suffisant.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements très humides ou à proximité de l'eau.
- Protéger les ouvertures contre les corps étrangers et les gouttes de liquide.

Ne pas utiliser un appareil s'il n'est pas en état de marche. Dans ce cas, il doit être protégé contre toute utilisation intentionnelle.

- N'utiliser le produit, ses pièces et ses accessoires qu'en parfait état.
- Éviter les stress tels que la chaleur et le froid, l'humidité et la lumière directe du soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, d'anomalies ou d'autres problèmes qui ne peuvent être résolus à l'aide de la documentation jointe, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant.

Le produit n'est pas destiné aux enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécurisez l'emballage, les petites pièces et les matériaux isolants afin d'éviter toute utilisation accidentelle.
- Tenir le produit à l'écart des animaux.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le bloc d'alimentation sur rail DIN est la solution idéale pour l'automatisation des bâtiments et la technologie de sécurité dans laquelle plusieurs appareils à tension constante (CV) et aux exigences de puissance plus élevées sont mis en réseau, par exemple les systèmes d'interphone de porte, les caméras et l'é-

lairage. Grâce à sa conception compacte et étagée, le bloc d'alimentation convient aux environnements confinés avec des exigences thermiques élevées, par exemple dans les armoires de commande ou les boîtes de distribution. Le bloc d'alimentation pour rail DIN n'est pas dimmable.

En outre, le bloc d'alimentation dispose de deux connexions V(-) et de deux connexions V(+), ce qui offre les avantages suivants :

- Connexion en parallèle : Vous pouvez raccorder plusieurs appareils ou consommateurs directement au bloc d'alimentation sans devoir utiliser des répartiteurs supplémentaires.
- Répartition de la charge : Lorsque les besoins en énergie sont plus importants, la charge est répartie sur plusieurs connexions, ce qui permet de mieux acheminer les câbles et de réduire la production de chaleur.
- Les connexions V+ et V- sont toutes deux internes. Vous pouvez utiliser n'importe laquelle des connexions V+ ou V- tant que la puissance maximale (voir caractéristiques techniques) et le courant de sortie maximal (voir caractéristiques techniques) du bloc d'alimentation ne sont pas dépassés.

2.2 Contenu de la livraison

Bloc d'alimentation pour rail DIN, Mode d'emploi

2.3 Eléments de connexion et de fonctionnement

Voir Fig. 1.

- | | |
|---|---|
| 1 Régulateur de tension de sortie | 6 L (Line) : Connexion de phase pour l'alimentation électrique |
| 2 V+ (positif) : Tension de sortie | 7 N (neutre) : Connexion du conducteur neutre |
| 3 V- (positif) : Tension de sortie | 8 Lampe témoin |
| 4 V - (Négatif ou GND=Ground) : Connexion à la terre | 9 Fentes d'aération |
| 5 V - (Négatif ou GND=Ground) : Connexion à la terre | 10 Rainure pour la suspension |
| | 11 Verrouillage |

3 Utilisation prévue

L'appareil ne peut être monté que sur un rail DIN conforme à la norme EN60715:2017 (TS 35/7.5 ou TS 35/15).

Toute utilisation autre que celle décrite dans le chapitre „Description et fonctionnement“ ou dans les „Consignes de sécurité“ interdite. Ce produit ne peut être utilisé que dans des intérieurs secs. N'utilisez jamais le produit dans des locaux où des gaz ou des vapeurs inflammables sont présents. Le non-respect de ces prescriptions et des instructions de sécurité peut entraîner des accidents graves, des dommages corporels et matériels.

IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers solides (diamètre à partir de 12,5 mm), mais pas contre la pénétration de l'eau.

4 Préparation

1. Vérifier que le cahier des charges est complet et intègre.
2. Comparez les spécifications de tous les appareils utilisés et assurez-vous de leur compatibilité.

5 Installation

5.1 Montage et raccordement

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels

- Il faut toujours brancher le circuit secondaire avant de brancher le circuit primaire.
 - Attribuer les borniers N/L et plus et moins comme indiqué sur le produit.
1. Vérifiez que le fusible est éteint et protégé contre toute remise en marche et utilisez un testeur de tension pour vérifier que les câbles à câbler sont réellement hors tension.
 2. Préparez les câbles de connexion pour le raccordement aux blocs de jonction en enlevant environ 6 mm de l'isolation des extrémités des câbles.
 3. Placer le bloc d'alimentation pour rail DIN avec la rainure de suspension (10) sur le dessus du rail DIN.
 4. Appuyez légèrement sur le bloc d'alimentation du profilé chapeau et pousser le loquet (11) vers le haut.
 5. Vérifiez que le bloc d'alimentation pour rail DIN est bien fixé sur le rail DIN.
 6. Connecter le câble en respectant la polarité aux borniers, tension de sortie (2, 3) et à la prise de terre (4, 5) dans le circuit secondaire.
 7. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis pour fixer les câbles.
 8. Si toutes les charges sont correctement connectées du côté secondaire, connectez le côté primaire au réseau via les borniers sur la connexion du conducteur neutre (N) (7) et la connexion de la phase (L) (6).
 9. Vérifier le fonctionnement de tous les composants installés avant de mettre en service le bloc d'alimentation pour rail DIN.
 10. Après la mise sous tension, le témoin lumineux (8) s'allume, signalant que l'appareil est alimenté.

5.2 Réglage de la tension de sortie

Selon le modèle, le bloc d'alimentation pour rail DIN est réglé en usine sur les tensions de sortie nominales de 12 V --- ou 24 V --- (voir „Spécifications“).

La tension de sortie peut être ajustée pour compenser d'éventuelles chutes de tension :

1. Insérer un tournevis approprié dans l'ouverture du régulateur de tension de sortie (1).

2. Tournez le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de sortie.
3. Tournez le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la tension de sortie.

Ajustez la tension par petites étapes.

Vérifier la tension au niveau de la charge à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

6 Réponse aux fautes

En cas de défauts tels que surcharge, surtension, surintensité ou court-circuit, un mécanisme sécurité interne se déclenche et l'alimentation du circuit secondaire est interrompue. Une fois le défaut corrigé, l'alimentation sur rail DIN fonctionne normalement.

7 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit ne nécessite aucun entretien.

AVIS ! Dommages matériels

- Ne nettoyez l'appareil que lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation électrique.
- N'utilisez qu'un chiffon sec et doux pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits chimiques.
- Stocker le produit hors de portée des enfants et des animaux, dans un environnement protégé de la poussière, lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Conserver le produit dans un endroit frais et sec.
- Ne pas stocker le produit à proximité d'objets hautement inflammables.
- Conservez et utilisez l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions d'élimination

Conformément à la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés séparément, car les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de retourner gratuitement les équipements électriques et électroniques au fabricant, au point de vente ou aux centres de collecte publics prévus à cet effet, à la fin de leur durée de vie. Les détails sont régis par la loi de l'Etat concerné. N° WEEE : 82898622

IT

1 Istruzioni di sicurezza

Il manuale d'uso è parte integrante del prodotto e contiene informazioni importanti per un uso corretto.

- Prima dell'uso, leggere attentamente e completamente il manuale d'uso.
- Il manuale d'uso deve essere disponibile per le incertezze e il passaggio del prodotto.
- Conservare questo manuale d'uso.

Pericolo di morte per scossa elettrica!

L'intervento sulla rete elettrica e un'installazione non corretta possono causare gravi lesioni o morte.

- I lavori di installazione, smontaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale elettrotecnico specializzato.

VDE 0620-1 Istruzioni per l'installazione:

Un'installazione non corretta mette in pericolo.

- la propria vita.
- la vita degli utenti dell'impianto elettrico.

In caso di installazione non corretta, si rischiano gravi danni alle cose, ad esempio in caso di incendio. Si rischia la responsabilità personale per a persone e cose.

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze specialistiche:

- Le „5 regole di sicurezza“ applicabili:
 1. disconnessione
 2. sicurezza contro la riconnessione
 3. determinare l'assenza di tensione
 4. terra e cortocircuito
 5. coprire o isolare le parti in tensione adiacenti
- Selezione di utensili, strumenti di misura e, se necessario, di dispositivi di protezione individuali adeguati.
- Valutazione dei risultati della misurazione.
- Selezione del materiale dell'impianto elettrico per garantire le condizioni di disconnessione.
- Classi di protezione IP
- Installazione del materiale dell'impianto elettrico
- Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e condizioni di connessione che ne derivano (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Etichettatura:

N	Connessione del conduttore di neutro
L	Collegamento di fase
V -	Collegamento negativo (nero)
V +	Collegamento positivo (rosso)

Pericolo di esplosione

- Non utilizzare il prodotto in un ambiente potenzialmente esplosivo.
- Montare e rimuovere il prodotto solo quando disconnesso.
- Nelle strutture commerciali, rispettare sempre le norme antinfortunistiche dell'Associazione tedesca per l'assicurazione della responsabilità civile dei lavoratori per gli impianti e le apparecchiature elettriche.
- Mettere in funzione il prodotto solo quando tutti i componenti sono stati installati correttamente e ne è stata verificata la funzionalità.
- Installare sempre il prodotto in verticale (terminali di collegamento in alto e in basso).
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non modificare il prodotto e gli accessori.
- Non cortocircuitare i connettori e i circuiti.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Rispettare la potenza massima consentita.
- Osservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento degli altri dispositivi da collegare a questo prodotto.

Superfici calde

- Non toccare durante o subito dopo l'uso.
- Evitare la vicinanza a superfici e sostanze infiammabili.

Accumulo di calore

- Assicurarsi che l'alimentazione dell'aria non sia ostruita e che il prodotto non sia mai coperto.
 - Mantenere una distanza minima di circa 30 mm in direzione verticale da altre unità per garantire una ventilazione sufficiente.
 - Non utilizzare il prodotto in ambienti con elevata umidità o in prossimità di acqua.
 - Proteggere le aperture da corpi estranei e liquidi gocciolanti.
- Non mettere in funzione un dispositivo se non è funzionante. In tal caso, è necessario assicurarlo contro un ulteriore utilizzo involontario.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in condizioni perfette.
 - Evitare sollecitazioni quali calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressioni meccaniche.
 - In caso di domande, difetti, danni meccanici, guasti o altri problemi che non possono essere risolti utilizzando la documentazione allegata, contattare il rivenditore o il produttore.

Non destinato ai bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante per evitare un uso accidentale.
- Tenere il prodotto lontano dagli animali.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

L'alimentatore per guida DIN è la soluzione ideale per l'automazione degli edifici e la tecnologia di sicurezza in cui sono collegati in rete diversi dispositivi con tensione costante (CV) e requisiti di potenza più elevati, ad esempio sistemi citofonici, telecamere e illuminazione. Grazie al suo design compatto e a gradini, l'alimentatore è adatto ad ambienti ristretti con requisiti termici elevati, ad esempio in armadi di controllo o scatole di distribuzione. L'alimentatore su guida DIN non è dimmerabile.

Inoltre, l'alimentatore dispone di due collegamenti V(-) e due V(+), il che offre i seguenti vantaggi:

- Collegamento in parallelo: È possibile collegare più dispositivi o utenze direttamente all'alimentatore senza dover utilizzare distributori aggiuntivi.
- Distribuzione del carico: Con requisiti di potenza più elevati, il carico viene distribuito su più connessioni, il che comporta una migliore posa dei cavi e una minore generazione di calore.
- Entrambi i collegamenti V+ e V- sono collegati internamente. È possibile utilizzare uno qualsiasi dei collegamenti V+ o V-, purché non vengano superate la potenza massima (vedere dati tecnici) e la corrente di uscita massima (vedere dati tecnici) dell'alimentatore.

2.2 Ambito di consegna

Alimentatore guida DIN, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di collegamento e di funzionamento

Vedi Fig. 1.

- | | |
|---|--|
| 1 Regolatore di tensione in uscita | 6 L (Linea): Collegamento di fase per l'alimentazione |
| 2 V + (positivo): Tensione di uscita | 7 N (neutro): Collegamento del conduttore di neutro |
| 3 V + (positivo): Tensione di uscita | 8 Luce pilota |
| 4 V - (negativo o GND=terra): Collegamento a terra | 9 Fessure di ventilazione |
| 5 V - (negativo o GND=terra): Collegamento a terra | 10 Scanalatura per la sospensione |

11 Bloccaggio

3 Uso previsto

Il dispositivo può essere montato solo su una guida DIN conforme alla norma EN60715:2017 (TS 35/7,5 o TS 35/15).

Non è un uso diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e funzionamento“ o nelle „Istruzioni di sicurezza“. Questo prodotto può essere utilizzato solo in interni asciutti. Non utilizzare mai il prodotto in locali in cui sono presenti gas o vapori infiammabili. La mancata osservanza di queste norme e delle istruzioni di sicurezza può causare gravi incidenti, lesioni personali e danni alle cose.

IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei solidi (diametro a partire da 12,5 mm), ma non contro l'ingresso di acqua.

4 Preparazione

1. Verificare la completezza e l'integrità della fornitura.
2. Confrontate le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati e verificate la compatibilità.

5 Installazione

5.1 Montaggio e collegamento

AVVERTENZA! Danni materiali

- Collegare sempre il circuito secondario prima di collegare il circuito primario.
 - Assegnare le morsettiere N/L e più e meno come indicato sul prodotto.
1. Controllare che il fusibile sia spento e protetto contro una nuova accensione e utilizzare un tester di tensione per verificare che i cavi da cablare siano effettivamente privi di tensione.
 2. Preparare i cavi di collegamento per il collegamento alle morsettiere rimuovendo circa 6 mm di isolamento dalle estremità dei cavi.
 3. Posizionare l'alimentatore su guida DIN con la scanalatura di sospensione (10) sulla parte superiore della guida DIN.
 4. Premere leggermente l'alimentatore a binario superiore e spingere il fermo (11) verso l'alto.
 5. Verificare che l'alimentatore per guida DIN sia saldamente inserito nella guida DIN.
 6. Collegare il cavo con la polarità corretta alle morsettiere, alla tensione di uscita (2, 3) e al collegamento a terra (4, 5) del circuito secondario.
 7. Serrare le viti in senso orario con un cacciavite per fissare i cavi.
 8. Se tutti i carichi sono collegati correttamente sul lato secondario, collegare il lato primario alla rete tramite le morsettiere sul collegamento del conduttore neutro (N) (7) e sul collegamento di fase (L) (6).
 9. Verificare il funzionamento di tutti i componenti installati prima di mettere in funzione l'alimentatore per guida DIN.
 10. Dopo l'inserimento dell'alimentazione, la spia (8) si accende per segnalare che il dispositivo è alimentato.

5.2 Impostazione della tensione di uscita

A seconda del modello, l'alimentatore per guida DIN è impostato in fabbrica sulle tensioni di uscita nominali di 12 V === o 24 V === (vedere „Specifiche“).

La tensione di uscita può essere regolata per compensare eventuali cadute di tensione:

1. Inserire un cacciavite adatto nell'apertura del regolatore di tensione di uscita (1).
 2. Ruotare il cacciavite in senso orario per aumentare la tensione di uscita.
 3. Ruotare il cacciavite in senso antiorario per ridurre la tensione di uscita.
- Regolare la tensione a piccoli passi.
- Controllare la tensione sul carico con un dispositivo di misura adeguato.

6 Risposta ai guasti

In caso di guasti come sovraccarico, sovratensione, sovracorrente o cortocircuito, si attiva un meccanismo sicurezza interno e l'alimentazione del circuito secondario viene interrotta. Una volta eliminato il guasto, l'alimentazione su guida DIN riprende il suo normale funzionamento.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto non richiede manutenzione.

AVVISO! Danni al materiale

- Pulire il prodotto solo quando è scollegato dall'.
- Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno asciutto e morbido.
- Non utilizzare detergenti o prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali in un ambiente protetto dalla polvere quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- Non conservare il prodotto in prossimità di oggetti altamente infiammabili.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Istruzioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea WEEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, poiché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo non corretto.

In qualità di consumatori, siete tenuti, ai sensi della legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche al produttore, al punto vendita o ai centri di raccolta pubblici istituiti a tale scopo al termine della loro vita utile. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi statali. N. WEEE: 82898622

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

De gebruikershandleiding maakt deel uit van het product en bevat belangrijke informatie voor een correct gebruik.

- Lees de gebruikershandleiding volledig en zorgvuldig voor gebruik.
- De gebruikershandleiding moet beschikbaar zijn voor onzekerheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar deze gebruikershandleiding.

Levensgevaar door elektrische schok!

Werkzaamheden aan het elektriciteitsnet en onjuiste installatie kunnen ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Installatie, demontage, onderhoud en reparatie mogen alleen worden uitgevoerd door opgeleide elektrische specialisten.

VDE 0620-1 Installatie-instructies:

Onjuiste installatie brengt het volgende in gevaar

- je eigen leven.
- het leven van de gebruikers van de elektrische installatie.

Bij onjuiste installatie riskeert u ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld door brand. U riskeert persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en materiële schade.

Voor de installatie is vooral de volgende specialistische kennis vereist:

- De toepasselijke „5 veiligheidsregels“:
 1. ontkoppelen
 2. beveiligd tegen heraansluiting
 3. afwezigheid van spanning bepalen
 4. aarde en kortsluiting
 5. aangrenzende delen onder spanning afdekken of isoleren
- Keuze van geschikt gereedschap, meetinstrumenten en, indien nodig, persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Evaluatie van de meetresultaten.
- Selectie van materiaal voor elektrische installatie om uitschakelvoorwaarden te garanderen.
- IP-beschermingsklassen
- Installatie van het elektrische installatiemateriaal
- Type voedingsnetwerk (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit voortvloeiende aansluitvoorwaarden (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen, enz.)

Etikettering:

N	Neutrale geleiderverbinding
L	Faseaansluiting
V -	Negatieve aansluiting (zwart)
V +	Positieve aansluiting (rood)

Explosiegevaar

- Gebruik het product niet in een omgeving met explosiegevaar.
- Monteer en verwijder het product alleen als het spanningsloos.
- Neem in commerciële faciliteiten altijd de ongevalpreventievoorschriften van de Duitse werkgeversaansprakelijkheidsverzekering voor elektrische systemen en apparatuur in acht.
- Neem het product pas in gebruik nadat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd en op werking zijn gecontroleerd.
- Installeer het product altijd verticaal (aansluitklemmen boven en onder).
- Open de behuizing niet.
- Breng geen wijzigingen aan in het product en de accessoires.
- Sluit connectoren en circuits niet kort.
- Overbelast het product niet.
- Houd rekening met het maximaal toegestane vermogen.
- Neem de veiligheids- en bedieningsinstructies in acht voor de andere apparaten die op dit product worden aangesloten.

Hete oppervlakken

- Niet aanraken tijdens of onmiddellijk na gebruik.
- Vermijd de nabijheid van ontvlambare oppervlakken en stoffen.

Warmteopbouw

- Zorg ervoor dat de luchttoevoer niet wordt geblokkeerd en dat het product op geen enkel moment wordt afgedekt.
- Houd een minimumafstand van ca. 30 mm in verticale richting tot andere apparaten om ervoor te zorgen dat er voldoende afstand is tussen het apparaat en andere apparaten.
- Gebruik het product niet in omgevingen met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van water.
- Bescherm de openingen tegen vreemde voorwerpen en druppelende vloeistoffen.

Gebruik een apparaat niet als het niet in orde is. In dergelijke gevallen moet het worden beveiligd tegen onbedoeld verder gebruik.

- Gebruik het product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Vermijd spanningen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, magnetrons, trillingen en mechanische druk.
- Als u vragen, defecten, mechanische schade, storingen of andere problemen hebt die niet door de fabrikant kunnen worden verholpen, dient u het volgende in acht te nemen Verhelpen aan de hand van de bijgeleverde documentatie, neem dan contact op met de dealer of fabrikant.

Niet bedoeld voor kinderen. Het product is geen speelgoed!

- Zet de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal vast om onbedoeld gebruik te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van dieren.

2 Beschrijving en functie**2.1 Product**

De DIN-rail voedingseenheid is de ideale oplossing voor gebouwautomatisering en beveiligingstechnologie waarin meerdere apparaten met constante spanning (CV) en hogere vermogensvereisten in een netwerk zijn opgenomen, bijv. deuringercomsystemen, camera's en verlichting. Dankzij het compacte, getrapte ontwerp is de voedingseenheid geschikt voor krappe omgevingen met veeleisende thermische vereisten, bijvoorbeeld in schakelkasten of verdeelkasten. De DIN-railvoedingseenheid kan niet worden gemidd. Bovendien heeft de voedingseenheid twee V(-) en twee V(+) aansluitingen, wat de volgende voordelen biedt:

- Parallele aansluiting: Je kunt meerdere apparaten of verbruikers rechtstreeks op de voeding aansluiten zonder extra verdelers te gebruiken.
- Belastingverdeling: Bij hogere vermogensvereisten wordt de belasting verdeeld over meerdere aansluitingen, wat resulteert in een betere kabelgeleiding en minder warmteontwikkeling.
- Zowel V+ als V- zijn intern aangesloten. Je kunt elke V+ of V- aansluiting gebruiken zolang het maximale vermogen (zie technische gegevens) en de maximale uitgangsstroom (zie technische gegevens) van de voedingseenheid niet worden overschreden.

2.2 Omvang van de levering

DIN rail voedingseenheid, Gebruikershandleiding

2.3 Aansluit- en bedieningselementen

Zie Fig. 1.

1 Uitgangsspanningsregelaar	7 N (neutraal): Aansluiting nulleider
2 V + (positief): Uitgangsspanning	8 Controlelampje
3 V - (negatief): Uitgangsspanning	9 Ventilatiesleuven
4 V - (Negatief of GND=Grond): Aardverbinding	10 Groef voor ophanging
5 V - (Negatief of GND=Grond): Aardverbinding	11 Vergrendeling
6 L (Lijn): Faseaansluiting voor de voeding	

3 Gebruik conform de voorschriften

Het apparaat mag alleen worden gemonteerd op een DIN-rail die voldoet aan de EN60715:2017 norm (TS 35/7.5 of TS 35/15).

Elk ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis. Gebruik het product nooit in ruimtes waar ontvlambare gassen of dampen aanwezig zijn. Het niet in acht nemen en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IP20: Dit product is beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen (diameter vanaf 12,5 mm), maar niet tegen binnendringen van water.

4 Voorbereiding

1. Controleer de leveringsomvang op volledigheid en integriteit.
2. Vergelijk de specificaties van alle gebruikte apparaten en zorg voor compatibiliteit.

5 Installatie**5.1 Montage en aansluiting**

ATTENTIE! Materiële schade

- Sluit altijd eerst het secundaire circuit aan voordat je het primaire circuit aansluit.

- Wijs de N/L en plus en min aansluitklemmen toe zoals aangegeven op het product.

1. Controleer of de zekering is uitgeschakeld en beveiligd tegen opnieuw inschakelen en gebruik een spanningstester om te controleren of de kabels die moeten worden aangesloten echt spanningsloos zijn.
2. Bereid de aansluitkabels voor op de aansluitblokken door ongeveer 6 mm isolatie van de kabelen te verwijderen.
3. Plaats de DIN-rail voedingseenheid met de ophanggroef (10) bovenop de DIN-rail.
4. Druk lichtjes op de voedingseenheid van de bovenste rail en duw de vergrendeling (11) omhoog.
5. Controleer of de DIN-railvoeding stevig op de DIN-rail zit.
6. Sluit de kabel in de juiste polariteit aan op de aansluitblokken, uitgangsspanning (2, 3) en op de aardaansluiting (4, 5) in het secundaire circuit.
7. Draai de schroeven rechtsonder aan met een schroevendraaier om de kabels vast te zetten.
8. Als alle belastingen correct zijn aangesloten aan de secundaire zijde, sluit je de primaire zijde aan op het elektriciteitsnet via de klemmenblokken op de nulleideraansluiting (N) (7) en de faseaansluiting (L) (6).
9. Controleer de werking van alle geïnstalleerde componenten voordat u de DIN-rail voedingseenheid in gebruik neemt.
10. Na het inschakelen van de voeding gaat het indicatielampje (8) branden om aan te geven dat het apparaat van stroom wordt voorzien.

5.2 Instellen van de uitgangsspanning

Afhankelijk van het model wordt de DIN-railvoeding in de fabriek ingesteld op de nominale uitgangsspanning van 12 V === of 24 V === (zie „Technische gegevens“).

De uitgangsspanning kan worden aangepast om eventuele spanningsverliezen te compenseren:

1. Steek een geschikte schroevendraaier in de opening van de uitgangsspanningsregelaar (1).
 2. Draai de schroevendraaier met de klok mee om de uitgangsspanning te verhogen.
 3. Draai de schroevendraaier linksom om de uitgangsspanning te verlagen.
- Pas de spanning in kleine stapjes aan.*
Controleer de spanning op de belasting met een geschikt meetapparaat.

6 Reactie op fouten

Bij fouten zoals overbelasting, overspanning, overstroom of kortsluiting treedt een intern in werking en wordt de stroomtoevoer naar het secundaire circuit onderbroken. Zodra de fout is verholpen, werkt de DIN-railvoeding weer normaal.

7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

LET OP!**Materiële schade**

- Reinig het product alleen als het is losgekoppeld van de voeding.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om schoon te maken.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of chemicaliën.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en dieren in een stofvrije omgeving wanneer u het langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het product op een koele en droge plaats.
- Bewaar het product niet in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen.
- Bewaar en gebruik de originele verpakking voor transport.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Hun onderdelen moeten worden gerecycled of apart worden weggegooid, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen blijvende schade kunnen toebrengen aan de gezondheid en het milieu als ze niet op de juiste manier worden weggegooid.

Als consument ben je volgens de Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelcentra die voor dit doel zijn opgezet. De details worden geregeld door de betreffende deelstaatwet. WEEE-nr.: 82898622

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugervejledningen er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om korrekt brug.

- Læs brugervejledningen helt igennem og omhyggeligt før brug.
- Brugervejledningen skal være tilgængelig for usikkerheder og godkendelse af produktet.

- Opbevar denne brugervejledning.

- Připojovací kabely připravte k připojení ke svorkovnicím tak, že z konců kabelů odstraníte přibližně 6 mm izolace.
- Umístěte napájecí jednotku na lištu DIN s drážkou pro zavěšení (10) na horní část lišty DIN.
- Lehce zatlačte na napájecí jednotku horního klobouku a zatlačte západku (11) směrem nahoru.
- Zkontrolujte, zda je napájecí jednotka na liště DIN pevně usazena na liště DIN.
- Připojte kabel ve správné polaritě ke svorkovnicím, výstupnímu napětí (2, 3) a k uzemnění (4, 5) v sekundárním obvodu.
- Šrouby utáhněte šroubovákem ve směru hodinových ručiček, abyste kabely zajistili.
- Pokud jsou všechny zátěže správně připojeny na sekundární straně, připojte primární stranu k síti přes svorkovnice na připojení nulového vodiče (N) (7) a připojení fáze (L) (6).
- Před uvedením napájecí jednotky na lištu DIN do provozu zkontrolujte funkčnost všech instalovaných komponent.
- Po zapnutí napájení se rozsvítí kontrolka (8), která signalizuje, že je zařízení napájeno.

5.2 Nastavení výstupního napětí

V závislosti na modelu je napájecí jednotka na lištu DIN z výroby nastavena na jmenovité výstupní napětí 12 V $\overline{\text{---}}$ nebo 24 V (viz „Technická data“).

Výstupní napětí lze nastavit tak, aby kompenzovalo případné poklesy napětí:

- Vložte vhodný šroubovák do otvoru regulátoru výstupního napětí (1).
- Otočením šroubováku ve směru hodinových ručiček zvýšíte výstupní napětí.
- Otočením šroubováku proti směru hodinových ručiček snížíte výstupní napětí.

Napětí nastavujte po malých krocích.

Zkontrolujte napětí na zátěži vhodným měřicím přístrojem.

6 Reakce na závady

V případě poruchy, jako je přetížení, přepětí, nadproud nebo zkrat, se spustí vnitřní bezpečnostní mechanismus a napájení sekundárního obvodu se přeruší. Po odstranění poruchy je napájení z lišty DIN v normálním provozu.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Výrobek je bezúdržbový.

UPOZORNĚNÍ! Poškození materiálu

- Výrobek čistěte pouze tehdy, když je odpojen od zdroje napájení.
- K čištění používejte pouze suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani chemikálie.
- Pokud výrobek dobu nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí a zvířat v prostředí chráněném před prachem.
- Výrobek skladujte na chladném a suchém místě.
- Neskladujte výrobek v blízkosti vysoce hoflavých předmětů.
- Uchovávejte a používejte originální obal pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci



Podle evropské směrnice WEEE se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti musí být recyklovány nebo likvidovány odděleně, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci způsobit trvalé poškození zdraví a životního prostředí.

Jako spotřebitel jste podle německého zákona o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) povinni po skončení životnosti bezplatně odevzdat elektrické a elektronické zařízení výrobcí, v místě prodeje nebo ve veřejných sběrných střediscích zřízených k tomuto účelu. Podrobnosti upravuje příslušný zemský zákon. Číslo WEEE: 82898622